

# **Minutes of the Council of the Municipality of Mulgrave-et-Derry**

## **MUNICIPALITY OF MULGRAVE-ET-DERRY REGULAR MEETING, MAY 19<sup>th</sup>, 2026**

*The minutes of the meeting are recorded in audio format.*

*In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.*

### **AGENDA**

#### **1. Opening of the meeting**

#### **2. Adoption of the agenda**

#### **3. Address by the mayor, follow-up and correspondence**

- 3.1 Mayor's Speech
- 3.2 Follow-up
- 3.3 Correspondence

#### **4. Citizens' Question Period**

#### **5. Registry and Legal Affairs**

- 5.1 Adoption of the minutes of the ordinary session of April 21<sup>st</sup>, and the extraordinary session of May 7<sup>th</sup>, 2026
- 5.2 Request to the Commission de toponymie for the correction of Wilfrid Road

#### **6. Human Resources**

- 6.1 Employee Requests
- 6.2 Replacement of the Person Responsible for the Library

#### **7. Finances – treasury**

- 7.1 Selected list of checks, withdrawals, and direct deposits
- 7.2 Billing from April 1<sup>st</sup> to 30<sup>th</sup>, 2026
- 7.3 Account statements
- 7.4 Detailed financial report from March 1<sup>st</sup> to April 30<sup>th</sup>, 2026
- 7.5 Tabling of the 2025 Financial Report prepared by the auditor from the firm Raymond Chabot Grant Thornton.
- 7.6 Appointment of the administrators for the Canada Revenue Agency.

#### **8. Civil security and fire safety**

- 8.1 Monthly report of the Fire Department Directors are submitted to the Council

#### **9. Public Works**

- 9.1 The monthly report from the director of public works/roads is submitted to the Council

#### **10. Urban planning, development and environment**

- 10.1 Monthly report from the Inspector of the urban planning and environment department is submitted to the Council
- 10.2 The Eco-Centre statistics report for the years 2024 and 2025 is submitted to Council members for review.
- 10.3 Request for Minor Variance No. 2026-03-09, 0 Route 315, Lot 3 382 207

#### **11. Communication, leisure and culture**

- 11.1 The monthly report of the Deputy Clerk, Project Manager and Director of Communication is submitted to the Council
- 11.2 Tabling of the 2026 Annual Report of the Mulgrave-et-Derry Library

#### **12. Notice of motion, regulations**

- 12.1 Adoption of By-law 2026-03 Respecting the Publication of Public Notices

**13. Miscellaneous Business**

13.1 Continuation of the challenge to certain provisions of Bill 96

**14. Council Members' Question and Comment Period**

**15. Citizens' Question Period**

**16. Adjournment**

DRAFT

*Note: In case of conflict in the interpretation of the translation, French prevails.*

## **MINUTES**

Regular meeting of the Council of the Municipality of Mulgrave-et-Derry, held on **MAY 19<sup>th</sup>, 2026**, at 6:30 p.m. at the place designated by the council, located at 149 chemin D'Inlet, Mulgrave-et-Derry, and at which are present the councilors Lorraine Rochon, Marie-France Gareau, Sam Burke, Jean-Marie Duchamp, Emile Givogue and Orville Miller.

Councillor \_\_ justified is absence.

Forming a quorum, under the presidency of the Mayor, Mr. André Harvey.

Mr. Mario Briggs, Chief Officer Administrator and Clerk-Treasurer, is also present.

There are \_\_ people attending the session.

### **1. Opening of the session**

Mr. André Harvey, Mayor, declares the regular session open and welcomes the Council members present at \_\_\_\_\_ p.m.

The mayor inquires of the council members whether they believe they are in a conflict of interest regarding the matters that will be addressed on the agenda.

### **2. 2026-05-56 - Adoption of the agenda**

It is proposed by \_

RESOLVED

That the agenda for this meeting be adopted as presented.

Note: Mr. André Harvey, Mayor, requests a vote for the adoption of this resolution.

**Adopted \_**

### **3. Address by the Mayor and Correspondence**

3.1 Mayor's speech

- Welcome message from the mayor, extends greetings to the citizens

3.2 Follow-up

3.3 Correspondence

### **4. Citizen's Question Period**

The following were discussed:

-  
-

## **5. Registry and legal affairs**

### **5.1 2026-05-57 - Adoption of the minutes of the ordinary session of April 21<sup>st</sup> and the extraordinary session of May 7<sup>th</sup>, 2026**

In accordance with Article 201 of the Municipal Code of Québec, the minutes of the ordinary session of April 21<sup>st</sup> and the minutes of the extraordinary session of May 7<sup>th</sup>, 2026, are submitted.

It is proposed by \_

RESOLVED

TO ADOPT the minutes of the ordinary session of April 21<sup>st</sup> and the minutes of the extraordinary session of May 7<sup>th</sup> 2026.

Note: Mr. André Harvey, Mayor, requests a vote for the adoption of this resolution.

**Adopted \_**

### **5.2 Request to the Commission de toponymie for the correction of Wilfrid Road**

WHEREAS the Commission de toponymie du Québec officially recognized Wilfrid Road in August 2000;

WHEREAS the original name of the road was Wilfred;

WHEREAS the Commission de toponymie du Québec indicates that the origin of the road name is an odonym referring to a first name;

WHEREAS the name Wilfred refers to the mayor who served the Municipality of Mulgrave-et-Derry from 1961 to 1963;

WHEREAS the original name of the road was Wilfred;

It is proposed by \_\_\_\_\_

RESOLVED

TO AUTHORIZE the Director General and Clerk-Treasurer, Mr. Mario Briggs, and his Assistant Clerk, Mr. Éric Bordeleau, to communicate with the Commission de toponymie du Québec in order to correct the error by changing the road name from Wilfrid to Wilfred.

Note: Mr. André Harvey, Mayor, requests a vote for the adoption of this resolution.

**Adopted \_**

## **6. Human Resources**

### **6.1 2026-05-59 - Employee Requests**

WHEREAS the Municipality did not have a Director General for half of the year in 2025;

WHEREAS during this period, the administrative team experienced a significant workload increase;

WHEREAS in addition to the increased workload, the administrative team was

required to complete the relocation of the Town Hall;

WHEREAS employees 090101 and 220214 were unable to take part of their vacation leave;

WHEREAS the Director General and Clerk received a request from the employees on January 12, 2026;

WHEREAS, after reviewing the matter, the Director General and Clerk-Treasurer submitted it to Council along with his recommendations;

It is proposed by \_\_\_\_\_

RESOLVED

TO AUTHORIZE employees 090101 and 220214 to carry over fourteen (14) vacation days to be taken before the end of the year.

Note: Mr. André Harvey, Mayor, requests a vote for the adoption of this resolution.

**Adopted \_**

### **6.2 2026-05-60 - Replacement of the Person Responsible for the Library**

WHEREAS the Library Coordinator plays an important role in the proper functioning of the municipal library;

WHEREAS the current coordinator must be absent for an undetermined period;

WHEREAS Council wishes to maintain library opening hours despite the coordinator's absence;

It is proposed by \_\_\_\_\_

RESOLVED

TO appoint Sylvie Charrette as a replacement for the said coordinator until her return.

Note: Mr. André Harvey, Mayor, requests a vote for the adoption of this resolution.

**Adopted \_**

## **7. Finance – Treasury**

### **7.1 2026-05-61 - Selected list of checks, direct debits, and direct deposits**

WHEREAS it is necessary to authorize payments for the period from April 1<sup>st</sup> to 30<sup>th</sup>, 2026;

0110-20053	Vidéotron Ltd. - Additional internet election 2025	324.56\$
00111-8257	Ministre Revenu Québec - CNESST 2025	255.96\$
0112-20054	Mario B.Briggs DMA Inc.- Professional fees	4,346.61\$
000113-DD	French Exc. - Snow removal contract (3/3)	102,430.90\$
000114-DD	C. Berndt Exc. - Snow removal contract (3/3)	113,058.75\$
0115-20055	Bell Canada - Telephone library	45.47\$
000116-DD	Exc. Lajeunesse - Snow removal contract (3/3)	39,614.63\$
0117-20056	Dépanneur Mauzeroll - Stamps	16.27\$
000118-DD	Serge Bisson - Road repairs	316.18\$
000119-DD	Waste Management - Service: March 16 <sup>th</sup> - 31 <sup>st</sup>	477.71\$
000120-DD	Microrama Inf.- Service call: April 10 <sup>th</sup> , April 13 <sup>th</sup>	65.54\$
0121-20057	Vidéotron Ltd. - Service: May 1 <sup>st</sup> - 31 <sup>st</sup>	342.14\$

000122-DD	Canton Lochaber - Waste, recyc. Écocentre	8,782.69\$
000123-DD	Numérique.ca - Technical support, training Clerk	201.20\$
000124-DD	Cloudli Com. Ltd - Telephone: April 2026	94.64\$
0125-20058	Mario B.Briggs DMA Inc. - KM, professional fees	4,346.61\$
000126-DD	Canton Lochaber - Reimbursement ÉEQ T1 2025	20,398.00\$
000127-DD	BMR É. Charette & Fils - Cement screws	12.63\$
000128-DD	MRC de Papineau - Garage IP telephone	234.35\$
0129-20059	Receveur Général Canada - Employer's remittance	3,461.80\$
0130-20060	Ministre Revenu Québec- Employer's remittance	9,149.99\$
000131-DD	Imprimerie Papineauville - Copies	250.83\$
000132-DD	Waste Management - Service: April 1 <sup>st</sup> - 15 <sup>th</sup>	701.72\$
0133-20061	Hydro Québec - Garage Service: Feb. 19 <sup>th</sup> - April 21 <sup>st</sup>	737.77\$
000134-DD	Microrama - Service call, server backup (Nov-March)	588.70\$
000135-DD	Placements MacKenzie - April contributions	1,025.96\$
000136-DD	Mastercard Solutions - Miscellaneous expenses	870.02\$
000137-DD	6722717 Canada Inc. - Road repairs	695.48\$
000138-DD	Éric Bordeleau - KM, cellular allocation	72.77\$
000139-DD	C.A. Trottier - KM conference, inspections, cellular all.	911.57\$
000140-DD	17625880 Canada Inc. - Rent: May 2026	2,107.87\$
000141-DD	Jean-Marie Duchamp - KM, TAC meeting	76.56\$
	<b>TOTAL</b>	<b>316,015.88\$</b>

It is proposed by \_

RESOLVED

TO APPROVE direct debits, direct deposits, and checks issued between April 1<sup>st</sup> and April 30<sup>th</sup>, 2026, totaling 316 015,88\$.

TO AUTHORIZE the Chief Officer Administrator and Clerk-Treasurer to make the payments.

### **CERTIFICATE OF AVAILABILITY**

I, Mario Briggs, Chief Officer Administrator and Clerk-Treasurer, hereby certify that there are available funds in the operating budget to cover the expenditure.

\_\_\_\_\_  
Mario Briggs  
Chief Officer Administrator and Clerk-Treasurer

Note: Mayor André Harvey requests a vote on the adoption of this resolution.

Adopted \_

### **7.2 Billing from April 1<sup>st</sup> to 30<sup>th</sup>, 2026**

Deposit of all invoices for the month of April 2026 is presented to the members of the council.

### **7.3 Statement of accounts**

The statement of accounts of the various bank accounts of the Municipality is submitted to the elected officials for analysis.

**7.4 Filing of the detailed financial report from April 1<sup>st</sup> to April March 30<sup>th</sup>, 2026**

The detailed report has been submitted to the elected officials for review.

**7.5 2026-05-62 - Tabling of the 2025 Financial Report prepared by the auditor from the firm Raymond Chabot Grant Thornton.**

WHEREAS the deadline for submitting the annual financial report to the Ministère des Affaires municipales et de l’Habitation (MAMH) is June 30, 2026;

WHEREAS Mr. Danick Richer, Chartered Professional Accountant representing the firm Raymond Chabot Grant Thornton, completed the external audit and presented the 2025 financial report to Council members on May 12, 2026;

WHEREAS the report is positive and demonstrates sound management of public funds;

WHEREAS on May 12, 2026, the Treasurer, Mr. Mario Briggs, certified the accuracy of the 2025 financial report information;

WHEREAS, in accordance with the provisions of the Municipal Code of Québec, Mr. Mario Briggs, Director General and Clerk-Treasurer, hereby tables the 2025 financial report;

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer, Mr. Mario Briggs, will sign and submit the report to the Ministère des Affaires municipales et de l’Habitation (MAMH) before June 30, 2026;

WHEREAS the 2025 financial report will be published on the Municipality’s website under the Administration – Financial Reports section;

It is proposed by \_\_\_\_\_

RESOLVED

TO ADOPT the 2025 financial report as prepared by the firm Raymond Chabot Grant Thornton.

Note: Mayor André Harvey requests a vote on the adoption of this resolution.

**Adopted \_**

**7.6 Appointment of the administrators for the Canada Revenue Agency.**

WHEREAS the Municipality must have designated active administrators for its file with the Canada Revenue Agency in order to manage municipal affairs;

WHEREAS the current administrators are no longer employed by the Municipality;

It is proposed by \_\_\_\_\_

RESOLVED

TO APPOINT the Director General and Clerk-Treasurer, Mr. Mario Briggs, and the Assistant Director General, Ms. Anne Pilon, as administrators.

Note: Mayor André Harvey requests a vote on the adoption of this resolution.

**Adopted \_**

## **8. Civil security and fire safety**

8.1 The monthly report from the Fire service director is presented to the council members for their review.

## **9. Public works/roads**

9.1 The monthly report from the Director of Public Works/Roads is presented to the council members for their review.

## **10. Urban planning, development and environment**

10.1 The monthly report from the inspector of the urban planning and environment department is presented to the council members for their review.

10.2 The Eco-Centre statistics report for the years 2024 and 2025 is submitted to Council members for review.

### **10.3 2026-05-64 - Request for Minor Variance No. 2026-03-09, 0 Route 315, Lot 3 382 207**

WHEREAS the owner of Lot 3 382 207 located at 0 Route 315 has submitted a minor variance request for the installation of a dock made of treated wood, aluminum, and galvanized steel, without the presence of a main building, as stipulated in Article 42 of Zoning By-law 2017-012;

WHEREAS the request was duly reviewed by the Planning Department and presented to the Planning Advisory Committee (CCU) at its meeting held on April 9, 2026;

WHEREAS the CCU issued a favourable recommendation regarding this request, noting in particular that:

- the requested variance is consistent with the intent of the municipal land use plan;
- the requested variance is consistent with the intent of the zoning by-law;
- the variance does not negatively affect neighbouring property enjoyment;
- the situation results from particular circumstances specific to the land or existing building;
- the variance is a reasonable solution consistent with the objectives of the land use plan;

WHEREAS the public notice required under the *Act respecting land use planning and development* was published on May 4, 2026, and no objections were received;

WHEREAS Council considers that the request meets the evaluation criteria set out in Section 145.2 of the *Act respecting land use planning and development*;

It is proposed by \_\_\_\_\_

RESOLVED

THAT the minor variance request submitted by Mr. Jean-François Lapointe for Lot 3 382 207 be ACCEPTED.

THAT the variance specifically authorizes the construction of a dock with a maximum area of 20 square metres, excluding the walkway.

THAT the building inspector is mandated to forward a copy of this resolution to the applicant and to the Planning Department.

Note: Mayor André Harvey requests a vote on the adoption of this resolution.

**Adopted \_**

## **11. Communication, leisure and culture**

### **11. Clerk, communications and project manager**

11.1 The monthly report from the Director of Communications, Deputy Clerk and Project Manager is presented to the council members for their review.

11.2 The 2026 Annual Report of the Mulgrave-et-Derry Library is submitted to Council members for review.

### **12. Notice of motion, regulations**

#### **12.1 2026-05-65 - Adoption of By-law 2026-03 Respecting the Publication of Public Notices**

WHEREAS a notice of motion for the present by-law was duly given at the regular Council meeting held on April 21, 2026 at 6:30 p.m. by Jean-Marie Duschamp, and that the draft by-law was tabled at the same meeting, and all members declare having read the draft by-law and waive its reading;

It is proposed by \_\_\_\_\_

RESOLVED

TO ADOPT By-law No. 2026-03 respecting the publication of public notices.

Note: Mayor André Harvey requests a vote on the adoption of this resolution.

**Adopted \_**

## **13. Miscellaneous Business**

### **13.1 2026-05-66 - Continuation of the challenge to certain provisions of Bill 96**

WHEREAS the Municipality of Mulgrave-et-Derry accepted, through resolution 2023-04-038, to join as a co-applicant in a legal action challenging the provisions of Bill 96 and wishes to reaffirm its mandate to the law firm Grey Casgrain s.e.n.c.;

WHEREAS the Municipality agrees to share legal fees and expenses with the other co-applicants, on a population-weighted basis, with such fees to be coordinated by the lead City and paid at the end of each quarter;

It is proposed by \_\_\_\_\_

RESOLVED:

THAT the Municipal Council of Mulgrave-et-Derry hereby reaffirms the mandate given to the law firm Grey Casgrain s.e.n.c. to represent the Municipality of Mulgrave-et-Derry in its application before the Superior Court challenging certain provisions of Bill 96 that affect the rights and obligations of bilingual municipalities;

THAT the Municipality of Mulgrave-et-Derry agrees to share legal fees and expenses with the other co-applicants, on a population-proportional basis;

THAT an amount not exceeding \$1.00 per resident of the Municipality be reserved by each co-applicant municipality for all expenses required for the proceedings and

pleadings before the Superior Court;

THAT the City of Côte Saint-Luc receive, on behalf of the law firm Grey Casgrain, all payments from the participating municipalities for legal fees in this matter;

THAT Council mandates the Director General and Clerk-Treasurer to forward a copy of this resolution to the City of Côte Saint-Luc as soon as possible.

Note: Mayor André Harvey requests a vote on the adoption of this resolution.

**Adopted** \_

**14. Period of questions and comments from members of the Council**

-  
-

**15. Citizens' Question Period**

Questions were raised regarding:

-  
-

**16. 2026-05-67 - Adjournment of the meeting**

It is proposed by \_\_\_\_

The meeting was adjourned at \_\_ p.m.

Note: Mr. André Harvey, Mayor, requested a vote on the adoption of this resolution.

**Adopted** \_

**SIGNATURE OF RESOLUTIONS BY THE MAYOR**

"I, the undersigned, André Harvey, Mayor of the Municipality of Mulgrave-et-Derry, certify that the signing of these minutes constitutes my signing of all the resolutions contained therein within the meaning of Article 142 (2) of the Municipal Code."

And I signed this \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
André Harvey  
Mayor

\_\_\_\_\_  
Mario Briggs  
Chief Officer Administrator and Clerk-  
Treasurer